

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/4720
17 February 1961
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
БОЛГАРИИ ОТ 17 ФЕВРАЛЯ 1961 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить при сем текст декларации правительства Народной Республики Болгарии, касающейся убийства Патриса Лумумба, с просьбой распорядиться об его напечатании и рассылке в качестве документа Организации Объединенных Наций.

Примите и проч.

ИОРДАН ЧОБАНОВ

Постоянный представитель
Народной Республики Болгарии

Декларация правительства Народной Республики Болгарии.

Правительство Народной Республики Болгарии выражает глубокое возмущение всего болгарского народа жестоким убийством премьер-министра Республики Конго Патриса Лумумба и его сотрудников председателя сената Жозефа Окито и министра обороны Мориса Мполо. Болгарский народ ошеломлен этим новым чудовищным преступлением колониалистов и их наемников, совершенным в Конго. Болгарское правительство выражает свое искреннее соболезнование семьям Патриса Лумумба и его сотрудников и разделяет глубокое горе всего конголезского народа.

Это коварное убийство выдающихся руководящих деятелей конголезского народа есть результат политики, проводившейся колонизаторами с самого момента объявления независимости Конго. Даже в оковах подлинных руководителей конголезского народа во главе с национальным героем конголезского народа Патрисом Лумумба представляли собой для колонизаторов явную угрозу и препятствие для осуществления их планов, имевших целью подчинение молодой африканской республики новому колониальному рабству. Трагическим образом оправдались опасения и оказались правильными предупреждения, неоднократно адресованные Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее представителями социалистических и многочисленных других миролюбивых стран, относительно того, что против премьер-министра Республики Конго и его сотрудников бельгийскими колонизаторами и их марионетками подготавливается покушение. Только под давлением империалистических и колониальных государств эти предупреждения были оставлены без внимания, и не были приняты меры, необходимые для того, чтобы обезвредить продажную клику Мобуту и Чомбе и чтобы освободить законно избранных руководителей конголезского народа.

Малозавидная роль, которую заставили играть горсточку ренегатов и предателей конголезского народа в интересах осуществления темных планов бельгийских колонизаторов и их союзников, не может скрыть действительных виновников трагических событий, имевших место в Конго.

/...

Бельгийские колонизаторы решились на подобную авантюру в Конго исключительно из-за помощи, оказанной им всеми колониальными силами и, прежде всего, агрессивным Североатлантическим пактом; позорное пятно этого кровавого преступления бесчестит не только правительство Бельгии, но и его союзников и агрессивный пакт НАТО.

Исключительно неблагодарную и бесчестную роль лакея колонизаторов играют в этом позорном деле Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций Даг Хаммаршельд, равно как и ряд его представителей в Конго. Сейчас не может быть никаких сомнений в том, что в полном противоречии с резолюциями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций наиболее высокопоставленные исполнительные органы Организации Объединенных Наций были полностью поставлены на службу заклятых врагов конголезского народа. Этими действиями Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций и Командующего вооруженными силами Организации Объединенных Наций в Конго авторитету Организации Объединенных Наций был нанесен жестокий удар, которым серьезно подрываются ее основы. Фактически какими глазами могут народы смотреть на организацию, призванную законным правительством Конго для пресечения агрессии бельгийских колонизаторов, Генеральный Секретарь которой не только встал на сторону врагов конголезского народа и предпринял действия, противные интересам этого народа, но и стал добросовестным покровителем убийц тех, кто обратился в Организацию Объединенных Наций за помощью? Представляется очевидным, что при таком положении вещей сохранение Дага Хаммаршельда в должности Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций несовместимо с самыми элементарными требованиями дальнейшего нормального функционирования Организации Объединенных Наций. Правительство Народной Республики Болгарии отказывается оказывать какое-либо доверие Дагу Хаммаршельду, полагает, что он не может дальше занимать должность Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций, и заявляет, что в будущем оно не будет поддерживать с ним никаких отношений.

/...

Поступки наемников колонизаторов показывают, что необходимо разоружить и расформировать банды Чомбе и Мобуту и строго наказать виновников совершенных преступлений. Войска Бельгии и бельгийский персонал, под каким бы видом или предлогом они ни находились в Конго, должны немедленно покинуть страну. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций решительно осудила Бельгию, как агрессора, и применила по отношению к ней, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, необходимые санкции. Последние события в Конго показывают, что миссия Организации Объединенных Наций в Конго потерпела решительное фиаско из-за действий Дага Хаммаршельда и командования войсками этой организации в Конго. Фактически "операция" Организации Объединенных Наций в Конго, заключающаяся в "невмешательстве" во внутренние дела, как Даг Хаммаршельд пытался это представить, превратилась по его инициативе и в соответствии с его директивами в покровительство и организацию военных заговоров и истребление самых достойных сынов конголезского народа, а также в совершенно явное вмешательство в пользу бельгийских колонизаторов. Ввиду этого болгарское правительство настаивает на уходе войск Организации Объединенных Наций из Конго в кратчайший срок и на предоставлении конголезскому народу возможности самостоятельно решить вопрос о его судьбе.

Болгарский народ убежден в том, что героическая борьба конголезского народа за свободу и независимость увенчается успехом, несмотря на все интриги и преступления колониалистов и их союзников. В этом нельзя сомневаться. Не впервые обскурантистские режимы прибегают к физическому уничтожению самых видных борцов за свободу народа, но ничто не может остановить народ, который борется за свою независимость.

Во главе конголезского народа в его борьбе все еще находится законное правительство, возглавляемое г-ном Антуаном Гизенга, выполняющим обязанности премьер-министра. Болгарское правительство объявляет, что Народная Республика Болгарии окажет всемерную поддержку и всю возможную помощь законному правительству Конго в его усилиях, направленных на восстановление свободы, независимости и территориальной целостности Республики Конго.
